



Verordnung.

Das Hausieren mit Waren aller Art in Ortschaften und auf Landstraßen ist im ganzen deutschen Verwaltungsgebiet für Zivilpersonen verboten.

Uebertretungen werden mit Geldstrafe bis 1000 Mark oder mit Gefängnis bis 3 Monaten bestraft.

Bendzin, den 13. März 1915.

Der Kreischef Wellenkamp.

G. Nr. 2450.

Bendzin, den 13. März 1915.

Vorstehende Polizeiverordnung wird den Gendarmerie- und Militärposten zur Kenntnis gebracht.

Ich ersuche, falls Hausierer im Besitze von Erlaubnisscheinen angetroffen werden, ihnen diese abzunehmen.

Der Kreischef Wellenkamp.

Nachstehende Verordnung des Oberbefehlshabers Ost deutsche Zivilverwaltung bringe ich zur Kenntnis.

Bendzin, den 13. März 1915.

Der Kreischef Wellenkamp.

G. Nr. 2860.

Verordnung.

Für das unter deutscher Verwaltung stehende Gebiet Russisch-Polens wird folgendes bestimmt:

I.

Die Abhaltung und der Besuch von öffentlichen oder geschlossenen Versammlungen jeder Art sind verboten, sofern nicht der Kreischef — in Łódź der Polizeipräsident — die Abhaltung der Versammlung schriftlich genehmigt hat.

II.

Zu widerhandlungen werden mit Gefängnis bis zu 3 Jahren bestraft.

III.

Die gleiche Strafe trifft denjenigen, welcher zur Einberufung — insbesondere durch Anfertigung oder

Rozporządzenie.

Handel domokrażny wszelakiego rodzaju towarami wzbroniony jest osobom cywilnym we wszystkich miejscowościach i na szosach okręgu, podlegającego zarządowi niemieckiemu.

Winni przekroczeń karani będą grzywną do 1000 marek lub więzieniem do 3 miesięcy.

Będzin, dnia 13-go marca 1915 r.

Naczelnik Powiatu Wellenkamp.

G. Nr. 2450.

Będzin, dnia 13-go marca 1915 r.

Powyższe rozporządzenie policyjne podaje się do wiadomości posterunków żandarmeryjnych i wojskowych.

W razie spotkania przekupniów, posiadających piśmienne pozwolenie, upraszam im takowe odebrać.

Naczelnik Powiatu Wellenkamp.

Podaję do wiadomości poniższe rozporządzenie niemieckiego Zarządu Cywilnego przy głównodowodzącym na Wschodzie.

Będzin, dnia 13-go marca 1915 r.

Naczelnik Powiatu Wellenkamp.

G. Nr. 2860.

Rozporządzenie.

Dla części Królestwa Polskiego, znajdującej się pod zarządem niemieckim, wydaje się następujące polecenia:

I.

Zabrania się urzędzenia lub uczęszczania na wszelakiego rodzaju zebrania, o ile naczelnik powiatu — w Łodzi zaś prezydent policyi — nie wyda piśmiennego pozwolenia na urządzenie zebrania.

II.

Winni przekroczeń karani będą więzieniem do lat 3-ch.

III.

Podobna kara czeka każdego, kto okazywać będzie pomoc w zwołaniu — szczególnie zaś przez przy-

Verbreitung von Druck- oder Schriftstücken — Beihilfe leistet, sowie die Besitzer der Räume, in denen die Versammlung stattfindet.

IV.

Diese Verordnung tritt sofort in Kraft.

Posen, den 6. März 1915.

I. A.

gez. von Tülff
General der Infanterie.

Nachstehend bringe ich den von der Kaiserlich Deutschen Linien-Kommandantur Lodz erlassenen Tarif für den Personen- und Gepäckverkehr zur Kenntnis.

Bendzin, den 13. März 1915.

Der Kreischef Wellenkamp.

G. Nr. 2861.

Kaiserlich Deutsche Linien-Kommandantur
Lodz.

Tarif

für den Personen- und Gepäckverkehr.

Gültig vom 8. März 1915 ab.

Hierdurch werden die von den Königlichen Eisenbahndirektionen Kattowitz, Posen und Bromberg herausgegebenen bisherigen Tarife aufgehoben.

Allgemeine Bestimmungen.

1. Unter Vorbehalt jederzeitigen Widerrufs wird der öffentliche Personen- und Gepäckverkehr in beschränktem Umfange auf denjenigen Strecken der Linienkommandantur aufgenommen, welche aus den öffentlichen Bekanntmachungen ersichtlich sind.

2. Ein Anspruch auf Beförderung von Personen und Gepäck besteht nicht.

3. Eine Haftung wird nicht übernommen; insbesondere besteht keine Gewähr für die persönliche Sicherheit der Reisenden, oder für die Erreichung des Reiseziels, ferner keine Gewähr für die Beförderung des Reisegepäcks innerhalb bestimmter Fristen. Bei Beschädigung von Reisenden oder Gepäck oder bei Verlust von letzterem haftet die Eisenbahn nicht.

4. Die Beförderung erfolgt mit den aus den Fahrplänen ersichtlichen Zügen; doch behält sich die Verwaltung vor, die bekanntgegebenen Züge jederzeit ausfallen zu lassen.

5. Zivilpersonen werden nur gegen Lösung von Fahrkarten befördert. Fahrkarten werden nur ausgegeben gegen Vorzeigung von Ausweisen, welche in den öffentlichen Bekanntmachungen näher bezeichnet sind.

6. Die Beförderung von Zivilpersonen findet nur in der Holzklasse statt.

Der Fahrpreis beträgt für jede Person für 1 km 8 Pfg., mindestens jedoch 50 Pfg. Kinder unter 4 Jahren in Begleitung Erwachsener werden frei befördert.

gotowanie lub rozpowszechnianie drukowanych lub pisanych odezw —, oraz właścicieli lokali, w których odbywa się zebranie.

IV.

Niniejsze rozporządzenie obowiązuje od zaraz.

Poznań, dnia 6-go marca 1915 r.

Z upow.

podp. von Tülff
Generał piechoty.

Poniżej podaję do wiadomości taryfę dla ruchu osobowego i bagażowego, wydaną przez Cesarsko-Niemiecką Komendanturę Liniową w Łodzi.

Będzin, dnia 13-go marca 1915 r.

Naczelnik Powiatu Wellenkamp.

G. Nr. 2861.

Cesarsko-Niemiecka Komendantura Liniowa
w Łodzi.

Taryfa

dla ruchu osobowego i bagażowego.

Ważne od 8-go marca 1915 r.

Niniejszym unieważnia się dotychczasowe taryfy, wydane przez Królewskie Dyrekcyjne kolejowe w Katowicach, Poznaniu i Bydgoszczy.

Ogólne postanowienia.

1. Otwarty zostaje ograniczony ruch osobowy i bagażowy na podanych w publicznych ogłoszeniach liniach Komendantury liniowej z zastrzeżeniem odwołania w każdym czasie.

2. Przewóz osób i bagażu nie jest obowiązkowy.

3. Gwarancyi się nie przyjmuje, a zwłaszcza za bezpieczeństwo osobiste podróżnego lub za nieprzybycie do celu podróży, wreszcie za terminową dostawę bagażu. Za całość podróży i jego bagażu lub też za zagubienie tegoż kolej nie odpowiada.

4. Przewóz odbywa się pociągami, oznaczonymi w rozkładzie jazdy; lecz zarząd zastrzega sobie prawo unieruchomienia oznaczonych pociągów w każdym czasie.

5. Osoby cywilne przewożone będą tylko pod warunkiem wykupienia biletów. Bilety wydawane będą tylko za okazaniem legitymacyi, wskazanych bliżej w ogłoszeniach publicznych.

6. Przewóz osób cywilnych odbywa się tylko trzecią klasą.

Cena przejazdu dla każdej osoby wynosi 8 fenigów za 1 kilometr, nie mniej niż 50 fenigów. Dzieci poniżej lat 4-ch w towarzystwie osób dorosłych mają przejazd bezpłatny.

Posen, den 10. März 1915.

Verordnung

betreffend Festsetzung des Rubelkurses.

§ 1.

Deutsches Geld muß in den unter deutscher Verwaltung stehen den Gebieten Russisch-Polens in Zahlung genommen werden, wobei der Wert von Mk. 100.— gleich 60 Rubel festgesetzt ist.

§ 2.

Die aus § 1 sich ergebenden Verpflichtungen können durch Parteivereinbarungen nicht beseitigt oder geändert werden.

§ 3.

Wer der Vorschrift der §§ 1 und 2 zuwiderhandelt oder wer den Versuch einer solchen Zuwiderhandlung unternimmt, wird nach Kriegsrecht mit Geldstrafe bis zu 1000 Mark gleich 600 Rubel oder mit Gefängnis bis zu 3 Monaten bestraft.

§ 4.

Diese Verordnung tritt sofort in Kraft.

I. A.

gez. Tülff von Tschepe u. Weidenbach
General der Infanterie.

Poznań, dnia 10-go marca 1915.

Rozporządzenie.

dotyczące ustalenia kursu rubla.

§ 1.

W obszarach Polski-rosyjskiej, znajdujących się pod zarządem niemieckim, pieniądze niemieckie muszą być obowiązkowo jako zapłata przyjmowane, przy czem wartość 100 marek ustanawia się na 60 rubli.

§ 2.

Wynikające z § 1 obowiązki, nie mogą być pominięte lub zmienione na zasadzie umów stron prywatnych.

§ 3.

Kto postąpi wbrew §§ 1 i 2-mu niniejszego rozporządzenia lub uczyni zamiar tegoż rodzaju, karany będzie przez sąd wojenny karą pieniężną do 1000 marek czyli 600 rubli, lub więzieniem do 3 miesięcy.

§ 4.

Rozporządzenie niniejsze otrzymuje natychmiast moc obowiązującą.

Z upow.

podp. Tülff v. Tschepe und Weidenbach
Generał Infanteryi.

